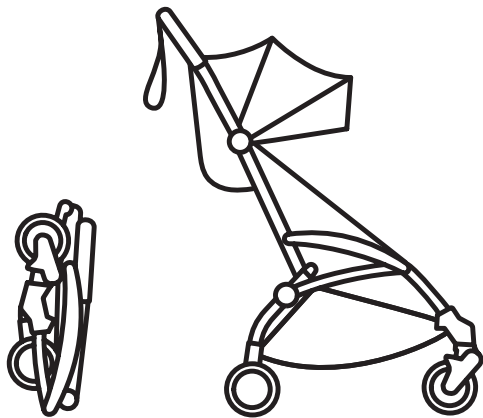




BABYZENTM

YOYO²



guide d'utilisation

user guide

cadre YOYO²

YOYO² frame





Français	2
English	6
עברית	10
繁體中文	14

IMPORTANT : Lire ces instructions avec attention avant utilisation de votre poussette YOYO² 6+, et les conserver pour consultation ultérieure. Le non-respect de ces instructions pourrait affecter la sécurité de votre enfant.

AVERTISSEMENTS

- **AVERTISSEMENT :** La poussette YOYO² 6+ convient aux enfants à partir de 6 mois et jusqu'à un poids maximal de 15 kg. Cette poussette ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.
- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT :** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant chaque utilisation.
- **AVERTISSEMENT :** Toujours utiliser le système de retenue.
- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien.
- **AVERTISSEMENT :** Pour éviter tout risque de blessure, toujours veiller à ce que votre enfant soit hors de portée lors du dépliage ou du pliage de la poussette.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas laisser l'enfant jouer avec ce produit.
- **AVERTISSEMENT :** Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- **AVERTISSEMENT :** S'assurer que les dispositifs de fixation du corps de la poussette, du siège de la poussette ou du siège auto sont correctement enclenchés avant toute utilisation.
- **AVERTISSEMENT :** Utiliser la sangle de retenue pour prévenir tout déplacement accidentel de la poussette.
- La charge maximale admissible dans le panier est de 5 kg.
- La charge maximale admissible dans la poche de la capote 6+ et dans la poche filet est de 0.5 kg.
- Cette poussette ne doit être utilisée qu'avec un seul enfant.
- Ne jamais utiliser des accessoires autres que ceux fournis ou approuvés par BABYZEN™.

- Ne pas utiliser de pièces de rechange qui ne proviendraient pas de BABYZEN™.
- Toute charge attachée au poussoir et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés du véhicule peut influencer sur la stabilité du véhicule.
- Il est conseillé d'activer le système de frein de parking lors des phases d'installation et de désinstallation de l'enfant.
- Lorsque la poussette est pliée, veiller à l'entreposer dans un lieu ne présentant pas de risque de chute sur un enfant.
- Pour monter ou descendre des escalators ou des escaliers, sortir l'enfant de la poussette et la replier avant de s'engager.
- Tenir la poussette éloignée de toute flamme, chauffage ou autre source de chaleur.
- Il est conseillé d'entretenir périodiquement les différents éléments mobiles afin d'assurer leur bon fonctionnement.
- S'assurer périodiquement que les systèmes de verrouillage soient opérationnels et qu'ils n'ont pas subi de détériorations suite à un choc par exemple.
- Lorsque la poussette est utilisée avec un siège auto, ce véhicule ne remplace pas un couffin ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il convient de le placer dans un couffin ou un lit.
- Le cadre de la poussette YOYO² peut être utilisé avec le siège-auto YOYO car seat by BeSafe ainsi que tout les sièges auto répertoriés avec l'adaptateur approprié sur le site Web: babyzen.com
- La poussette YOYO² 6+ a été homologuée selon la norme EN1888-1:2018.
- Pour éviter l'étouffement, insérez la sangle de réglage du dossier dans la poche arrière.
- La poussette ne remplace pas un berceau ou un lit, si votre enfant a besoin de dormir, allongez-le dans un berceau ou un lit.
- Important: Pour détacher les harnais, appuyez sur le bouton rond au centre de l'accessoire de serrage

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN

Pour nettoyer le cadre de la poussette, utiliser un produit non toxique et non abrasif. Diluer dans de l'eau une petite quantité de détergent doux et non toxique. Passer sur le châssis à l'aide d'un chiffon doux. Ne jamais utiliser des détergents forts ou des solvants. Le nettoyage des parties textiles est possible en machine jusqu'à 30°C. Ne pas utiliser de détergents ou de javel.

En cas de stockage de votre poussette et quelle qu'en soit la durée, ne jamais stocker dans un lieu humide ou chaud. Stocker dans une position permettant à l'air de circuler, et éviter de recouvrir avec d'autres objets.

En cas de pluie, utiliser la housse de pluie (vendue séparément). Laisser sécher la poussette avant de la replier et de la ranger.

GARANTIE CLIENT ET SERVICE APRES VENTE

En tant que fabricant, BABYZEN™ garantit qu'en cas d'utilisation normale, les produits fonctionnent sans aucun problème pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat, conformément aux manuels et aux spécifications techniques du produit. Les étiquettes apposées sur les produits, avec les numéros de série, ne peuvent en aucun cas être retirées. Si l'étiquette du produit est retirée, la garantie n'est plus valable.

Étendue de la garantie

La garantie du fabricant s'applique à tous les produits de la marque BABYZEN™. Concernant les poussettes, elle couvre :

- Tous les défauts de fabrication au niveau du châssis, du cadre et des roues.
- Toutes les pièces textiles et du harnais des poussettes BABYZEN™.

La garantie BABYZEN™ se limite au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses, sans frais. Dans le cas où la réparation est couverte par sa garantie du fabricant BABYZEN™ prendra à sa charge les frais et les risques liés au transport

depuis et vers le revendeur agréé auprès duquel l'acheteur a acheté le produit. Toute pièce ou tout produit remplacé(e), ou tout produit réparé, sera couvert pendant toute la durée restante de la garantie du produit original. Dans le cadre de la garantie, BABYZEN™ ne peut pas être tenue pour responsable de défauts de produits qui n'ont pas été achetés chez des revendeurs agréés (liste de revendeurs agréés sur le site www.babyzen.com).

La garantie du fabricant ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- En cas de modifications ou des réparations du produit sans l'autorisation écrite préalable de BABYZEN™.
- Si les défauts résultent d'une négligence ou d'un accident et/ou d'une utilisation ou d'un entretien non conforme aux instructions du guide utilisateur.
- Si le numéro de série du produit a été endommagé ou retiré.
- Si les dommages sont dus à une usure anormale du produit.
- En cas de montage ou d'installation incorrecte de pièces d'autres fabricants non compatibles avec le produit.
- En cas de dommage accidentel ou non intentionnel, d'utilisation inappropriée ou de négligence.
- En cas de rangement ou d'entretien inapproprié du produit.
- En cas de défaut, de détérioration ou d'usure au niveau des poignées ou des tissus, résultant d'une utilisation normale quotidienne du produit.
- En cas de trous ou de déchirures au niveau des pneus.
- En cas de dommage dû à des réparations effectuées par des personnes non autorisées, ou d'un mauvais démontage du produit.

Recours à la garantie

La garantie du fabricant n'est en aucun cas transférable et peut uniquement être utilisée par le premier propriétaire du produit. BABYZEN™ a des obligations de garantie uniquement si le client peut présenter une preuve d'achat avec mention de la date d'achat. En cas de recours à la garantie du fabricant, le client doit signaler tout défaut au revendeur agréé, qui est son premier point de contact à ce titre. Tout défaut doit être signalé par le client au revendeur agréé dans les vingt jours de sa découverte.

IMPORTANT: Keep these instructions for future reference. Please read this instruction manual carefully before using the YOYO² 6+ stroller. Failure to follow the instructions contained in this manual may affect your child's safety.

WARNING

- **WARNING:** The YOYO² 6+ stroller is suitable for children from 6 months and up to a maximum weight of 15 kg. This seat unit is not suitable for children under 6 months.
- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- **WARNING:** Always use the crotch strap of the harness in combination with the waist and shoulder belt.
- **WARNING:** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING:** Do not let the child play with this product.
- **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- **WARNING:** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use
- **WARNING:** Use The tether strap to stop the stroller rolling away.
- The maximum authorized load for the shopping basket is 5 kg.
- The maximum authorized load for both the 6+ canopy pocket and the mesh pocket are 0.5 kg.
- This stroller is suitable for transporting only one child at a time.
- Do not use any accessories other than those approved or provided by BABYZEN™.
- Do not use any spare parts other than those provided by BABYZEN™.
- Hanging items or loads to the handlebar and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the stroller, might impair its stability.
- Engage the parking brake when placing or removing the child.

- When folded, make sure the stroller is stored in a place where it does not risk to fall over a child.
- Before ascending or descending escalators or stairs, remove child from seat and fold the stroller.
- Keep the stroller away from open fire, heaters and other sources of strong heat.
- It is recommended to maintain and clean moving parts periodically in order to check correct functioning.
- Periodically make sure that locking mechanisms function properly and that they did not suffer any damage, e.g following a shock.
- When the stroller is used with a car seat, this vehicle does not replace a basket or a bed. If your child needs to sleep, they should be put in a cot or bed.
- YOYO² stroller frame can be used with listed car seat with proper adaptor in website: babyzen.com
- The YOYO² 6+ stroller has been approved in accordance with EN1888-1: 2018.
- To avoid suffocation, insert the backrest adjustment strap into the back pocket.
- The stroller does not replace a cradle or a bed, if your child needs to sleep, lie down in a cradle or a bed.
- Important: To detach the harnesses, press the round button in the center of the tightening accessory.

CARE AND MAINTENANCE

When cleaning the stroller frame, use a non-toxic, non-abrasive cleaner. Mix a solution of water with a small amount of a mild, non-toxic detergent. Apply to the stroller frame with a damp cloth. Never use strong detergents or solvents.

The fabric parts may be machine washed (maximum temperature 30°C). Never use strong detergents or bleach.

If you need to put your stroller in storage for any period of time, do not store in a damp or hot environment. Allow air flow around the stroller and do not stack anything on it.

In case of rain, use the rain cover (sold separately). Let the stroller dry before folding it and storing it.

WARRANTY AND AFTER SALES SERVICE

As a manufacturer, BABYZEN™ guarantees that with normal use, the products work without any problem for a period of two years from the date of purchase, in accordance with instructions and technical specifications of the product. The labels affixed on the products with Serial Numbers shall not be removed, in any case. If the label of the product is removed, the warranty is no longer valid.

Warranty coverage

The manufacturer's warranty applies to all the Products of the brand BABYZEN™. For the strollers, it covers:

- All manufacturing defects on the chassis, frame and wheels.
- All the textiles pieces and harness of the BABYZEN™ strollers.

The BABYZEN™ warranty is limited to replacement or repair of the defective parts, free of charge. If the repair is covered by the manufacturer's warranty, BABYZEN™ will bear the transportation costs and risk to and from the authorized retailer from

whom the purchaser bought the product.

Any replaced product or part, or any repaired product will be covered during the remaining time of the original product's warranty. Under the warranty, BABYZEN™ cannot be responsible for defects in products that have not been purchased from authorized retailers (list of authorized retailers on www.babyzen.com website).

The manufacturer's warranty will not apply in the following cases:

- In case of modifications or repairs of the Product without the prior written permission of BABYZEN™.
- If the defects come from negligence or an accident and/or use or maintenance not in accordance with instructions in the user guide.
- If the Serial Number of the product is damaged or removed.
- If the damages are caused by an abnormal wear of the Product.
- In case of incorrect mounting or installation of parts from other manufacturers non-compatible with the Product.
- In case of accidental or unintentional damage, misuse or neglect.
- In case of improper storage or maintenance of the Product.
- In case of defect, damage or wear on the handlebar or textiles, resulting from normal daily use of the Product.
- In case of holes or tears on the tires.
- In case of damage caused by repairs carried out by unauthorized persons, or improper disassembly of the Product.

Warranty claims

The manufacturer's warranty is not transferable in any case and can only be used by the first owner of the Product. BABYZEN™ has guarantee obligations only if the client can present proof of purchase mentioning the date of purchase. In case of claiming the manufacturer's warranty, the customer must report any defect to the Authorized retailer, who is the first contact in this case. Any defect must be reported by the customer to the Authorized retailer within twenty days of its discovery.

חשוב: נא לקרוא את המדריך בעיון לפני השימוש בטיולון YOYO² 6+ ויו2, ולשמור על החוברת כדי להיעזר בו בעתיד. אי הקפדה על ההנחיות הרשומות במדריך זה עשויה לפגוע בבטיחות הילד.

אזהרות ⚠

- אזהרה: הטיולון YOYO² 6+ מתאים לילדים מגיל שישה חודשים ועד למשקל מרבי של 15 ק"ג. אסור להשתמש בטיולון לפעוטות בגיל פחות משישה חודשים.
- אזהרה: אין להשאיר את ילדך ללא השגחה
- אזהרה: לפני השימוש יש לוודא של התקני הנעילה מחוברים כראוי ובמצב נעול.
- אזהרה: יש להשתמש תמיד ברתמות הבטיחות.
- אזהרה: יש להשתמש תמיד ברצועת המפשעה של הרתמה, בשילוב עם חגורת המותניים והכתפיים.
- אזהרה: כדי למנוע פציעה, יש להרחיק את ילדך בעת פתיחה או קיפול של העגלה
- אזהרה: אסור בשום אופן להניח לילד לשחק עם העגלה
- אזהרה: מוצר זה אינו מתאים לריצה או החלקה.
- אזהרה: לפני השימוש יש לוודא שהתקני החיבור של מרכב השכיבה או יחידת המושב או מושב הרכב מחוברים כראוי.
- אזהרה: השתמש ברצועת פרק כף היד בכדי לעצור את העגלה מלהתרחק ומלהתהפך.
- העומס המרבי המותר בסל התחתון הוא 5 ק"ג
- העומס המרבי המותר בכיס העליון של בד הגגון לעגלה לבני 6 חודשים ומעלה הוא במשקל של עד 0.5 ק"ג
- עגלה זו מתאימה ומיועדת עבור ילד אחד בלבד.
- אסור להשתמש באביזרים שלא אושרו או סופקו ע"י BABYZEN™.
- מותר להשתמש אך ורק בחלקי החילוף שמסופקים ע"י BABYZEN™.
- כל מטען המחובר לידיית או/וגם לחלק האחורי של משענת הגב או/וגם לצדי העגלה יכול להשפיע על יציבות העגלה.

- יש להפעיל את מעצור החנייה (התקן העצירה) בעת הושבת הילד בעגלה או בעת הוצאתו ממנה.
- לאחר קיפול העגלה יש להקפיד לאחסן אותו במקום שבו אין סכנה לנפילתו על ילד.
- לפני העלייה או הירידה במדרגות רגילות או נעות יש להוציא את הילד מהמושב ולקפל את העגלה
- יש להרחיק את העגלה הרחק מאש גלויה, תנורים ומקורות אחרים של חום עז.
- מומלץ לבצע תחזוקה וניקוי שוטפים של חלקים נעים כדי להבטיח את פעולתם התקינה
- יש לוודא באופן שגרתי שמנגנוני הנעילה מתפקדים בצורה תקינה ושלא נגרם להם נזק. למשל אחרי חבטה.
- כאשר משתמשים בעגלה עם מושב רכב, זה אינו מחליף מיטה. אם ילדך זקוק לישון, יש להכניס אותו למיטת תינוק או מיטה.
- ניתן להשתמש בעגלת YOYO² עם מושב רכב מהרשימה ועם מתאם מתאים באתר: babyzen.com
- עגלת YOYO² 6+ יוני 2018, אושר לפי EN1888-1:2018.
- למניעת חנק יש להכניס את הרצועה המשמשת לכוונון משענת הגב אל הכיס בגב המושב, יש תאימות בין השלדה לבין בד הטיולון
- העגלה אינה מהווה תחליף לעריסה או למיטה, אם ילדך צריך לישון יש להשכיבו במרכב שכיבה מתאים, בעריסה או במיטה
- הבהרה: לצורך ניתוק הרתמות, יש ללחוץ על הכפתור העגול שבמרכז אביזר ההידוק

טיפול ותחזוקה

בניקוי שלד הטיולון, השתמש בחומר ניקוי שאינו רעיל ולא שוחק. מערבבים תמיסה של מים עם כמות קטנה של חומר ניקוי עדין ולא רעיל. יש למרוח על מסגרת הטיולון עם מטלית לכה. לעולם אל תשתמש בחומרי ניקוי חזקים או בממסים. ניתן לכבס את החלקים מבד במכונת כביסה בטמפרטורה מרבית של 30C. אסור להשתמש בחומרי ניקוי או הלבנה חזקים ולא במרכז. במקרה של צורך לאחסן את הטיולון לפרק זמן כלשהו, יש לאחסן אותו במקום שהתנאים בו אינם תנאי לחות או חום. יש לאפשר זרימת אוויר מסביב לטיולון ולהימנע מהעמסה שלו. במקרה של גשם, השתמש בכיסוי הגשם (נמכר בנפרד). תן לעגלה להתייבש לפני קיפולה ואחסונה

תעודת אחריות ושירות ללקוחות קיימים

בתור היצרן, BABYZEN™ מעניקה אחריות לכך שבמסגרת שימוש רגיל הנעשה בהתאם להנחיות ולמפרט הטכני של המוצר, המוצרים יתפקדו ללא בעיות למשך שנתיים ממועד הרכישה. אסור בשום מקרה להסיר את התוויות המוצמדות למוצרים וכוללות את המספרים הסידוריים, הסרת התווית מהמוצר תגרום לביטול תוקף תעודת האחריות

היקף תעודת האחריות

תעודת האחריות של היצרן תקפה לכל מוצרי המותג BABYZEN™. במקרה של טיולון היא מכסה:

- את כל פגמי הייצור בשלדה, במסגרת ובגלגלים
- את כל הבדים והרתמות בטיולוני BABYZEN™

תעודת האחריות של BABYZEN™ מוגבלת להחלפה או תיקון של החלקים הפגומים, ללא תשלום. אם קיים כיסוי לתיקון בתעודת האחריות של היצרן, BABYZEN™ תישא

בעלויות והסיכון הכרוכים בהובלה אל/מן המפיץ המורשה שדרכו הקונה רכש את המוצר.

כיסוי יוענק לכל החלקים והמוצרים שהוחלפו או תוקנו, למשך יתרת תקופת האחריות המקורית של המוצר. בכפוף לתעודת האחריות, BABYZEN™ לא תישא באחריות לפגמים במוצרים שלא נרכשו ממפיצים מורשים (רשימת המפיצים המורשים מופיעה באתר www.babyzen.com).

תעודת האחריות של היצרן לא תהיה תקפה במקרים הבאים:

- ביצוע שינויים או תיקונים במוצר ללא קבלת הרשאה בכתב מראש מ-BABYZEN™
- אם הפגמים נובעים מהזנחה או תאונה ו/או שימוש או תחזוקה בניגוד להנחיות שמופיעות במדריך למשתמש.
- אם המספר הסידורי של המוצר שובש או הוסר.
- אם הנזקים נגרמו כתוצאה משחיקה חריגה של המוצר ושבר במוצר
- במקרה של תלייה/התקנה שגויות של חלקים של יצרנים אחרים שאינם תואמים את המוצר
- במקרה של נזק מקרי או בשוגג, שימוש לרעה או הזנחה.
- במקרה של אחסון או תחזוקה בלתי הולמים של המוצר.
- במקרה של פגם, נזק או קרע בספוג הידית או הבדים במסגרת השימוש היומיומי הרגיל במוצר
- במקרה של חורים או קרעים בצמיגי גלגלי העגלה
- במקרה של נזקים הנובעים מתיקונים שבוצעו ע"י אנשים בלתי מוסמכים או הרכבה בלתי ראויה ולא נכונה של המוצר

תביעות אחריות

אחריות היצרן אינה נתינת להעברה והיא מוענקת אך ורק לבעלים המקורי של המוצר. על בייביזן תחול מחויבות במסגרת האחריות רק אם הלקוח יציג הוכחת רכישה שבה מצוין תאריך הרכישה. במקרה של תביעת אחריות היצרן, הלקוח נדרש לדווח על כל הפגמים למפיץ המורשה שהוא הגורם הראשון שאיתו יש לצור קשר. הלקוח נדרש לדווח למפיץ המורשה על הכל הפגמים תוך 20 יום ממועד גילויים.

重要提示：妥善保存供日後參考使用。使用 YOYO² 6+ 嬰兒推車前，請仔細閱讀本說明手冊。未能按照本手冊中說明內容可能會影響您孩童的安全。

警告

- 警告：YOYO² 6+ 嬰兒推車適用於 6 個月大至體重最大 15 公斤的孩童。本嬰兒推車座位不適用於未滿 6 個月的嬰兒。
- 警告：切勿單獨留下孩童無人照看。
- 警告：使用前，務必確定所有鎖定裝置都已正確扣上。
- 警告：請務必使用安全帶。
- 警告：務必將胯部安全帶與腰帶和肩帶結合使用。
- 警告：展開及收折本產品時，請確定您的孩童保持距離。
- 警告：切勿讓孩童玩耍本產品。
- 警告：本產品不適用於跑步或溜冰。
- 警告：使用前請檢查嬰兒推車或座椅單元或汽車座椅固定裝置是否正確接合
- 警告：請使用手帶以防止嬰兒車意外滑走。
- 購物籃的最大核准載重為 5 公斤。
- 6+ 遮陽罩收納袋及網袋的最大允許載重限制均為 0.5 公斤。
- 本嬰兒推車適用於一次僅承載一名孩童。
- 切勿使用非 BABYZEN™ 所認可或提供的任何配件。
- 切勿使用非 BABYZEN™ 所提供的任何備用零件。
- 在嬰兒推車手把及 / 或背架背面及 / 或兩側吊掛物品或重物，可能損及嬰兒推車穩定性。
- 當將孩童放入嬰兒推車內或抱離嬰兒推車時，請啟動煞車鎖定。
- 收折時，請確定將嬰兒推車存放在不會倒下壓傷孩童的地方。
- 上下電扶梯或樓梯前，請將孩童抱離座位並收折嬰兒推車。
- 請將嬰兒推車遠離明火、加熱器及其他強烈熱源。
- 建議定期維護及清潔活動零件，以檢查是否正確運作。
- 請定期檢查鎖定機構功能是否正常未受到任何損傷，例如在撞擊後。
- 當嬰兒車與汽車座椅同時使用時，此組合不能代替嬰兒睡籃或睡床。如果您的嬰兒需要睡覺，請將嬰兒放在嬰兒床或床上。

- YOYO² 車架可配合指定汽車座椅及連接器一同使用，詳情請瀏覽官網：babyzen.com
- YOYO² 6+ 嬰兒推車經認證符合 EN1888-1:2018。
- 為防止窒息，請將靠背調節織帶插入後袋。
- 請不要將嬰兒車作為搖籃或睡床替代，如果您的孩子需要睡覺，請躺在搖籃或床中。
- 重要：如要解開安全帶，請按緊配件中央的圓形按鈕。

保養與維護

清潔嬰兒推車的車架時，請使用無毒、無磨蝕性清潔劑。將水與少量溫和無毒的清潔劑混合成溶液。可用濕布擦拭車架。切勿使用強力清潔劑或溶劑。

布面部分可機器洗滌（最高溫度 30° C）。切勿使用強力清潔劑或漂白劑。

如您需要將嬰兒推車存放，切勿存放在潮濕或高溫環境中。讓嬰兒推車周圍有空氣流通，切勿在上面堆放任何物品。

下雨時，請使用防雨罩(獨立發售)。讓嬰兒推車乾燥後，再收折及存放。

產品保固與售後服務

製造商 **BABYZEN™** 保證在正常使用情況下，產品自購買日起為期兩年內，按照產品說明書和技術規格都能無任何問題運作。貼在產品上帶有序號的標籤在任何情況下都不得移除。若產品標籤已移除，則保固即失效。

產品保固範圍

製造商保固適用於 **BABYZEN™** 品牌所有產品。關於嬰兒推車，保固範圍涵蓋：

- 在底座、車架和車輪上的所有製造瑕疵。
- **BABYZEN™** 嬰兒推車的所有布面部分和安全帶。

BABYZEN™ 保固僅限於免費更換或維修有瑕疵的零件。若維修涵蓋於製造商保固內，則 **BABYZEN™** 將承擔從產品購買者到授權零售商的往返運輸費用與風險。

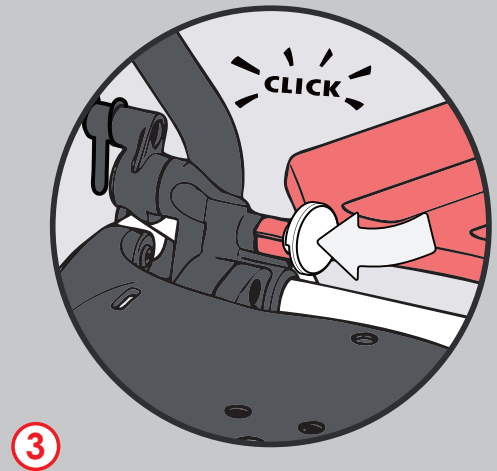
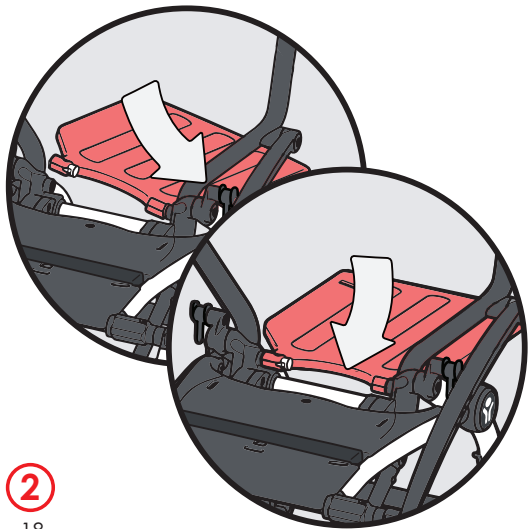
任何零件、更換或維修過的產品都將涵蓋於原產品保固期的剩餘時間內。即使在保固期內，**BABYZEN™** 對非購自授權零售商的產品瑕疵無需承擔責任（授權零售商名單請上 www.babyzen.com 網站）。

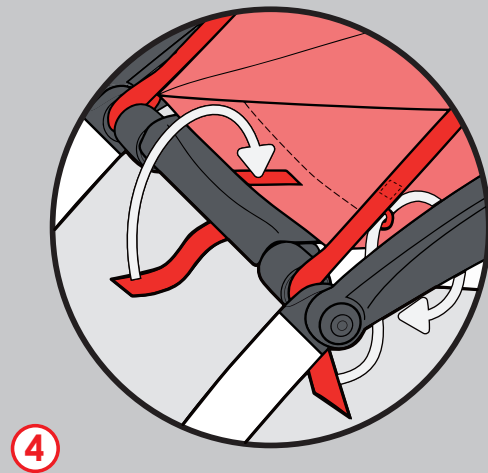
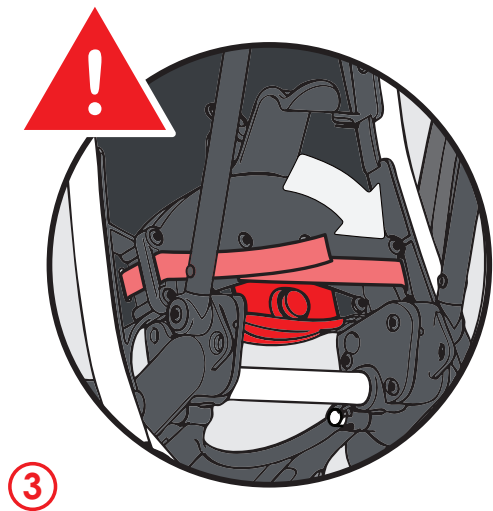
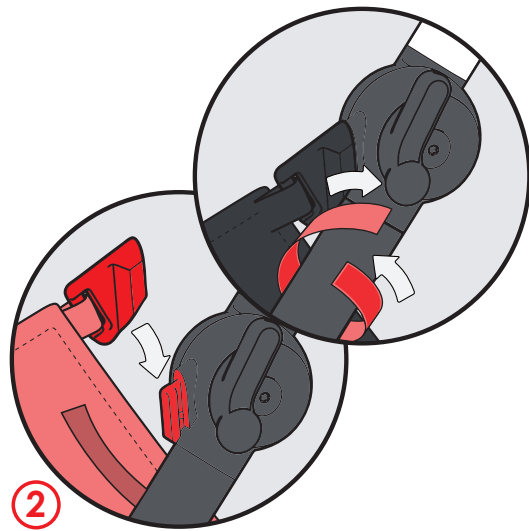
製造商保固不適用於下列情況：

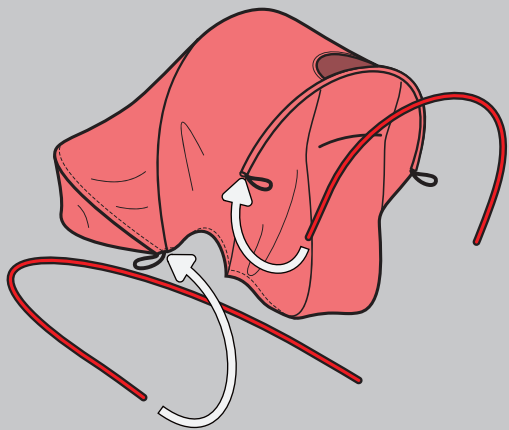
- 產品的修改或維修事先無 BABYZEN™ 書面許可。
- 若瑕疵來自疏忽或意外事故及／或未按照使用指南說明使用或維護。
- 若產品序號被破壞或移除。
- 若損傷是由產品的異常耗損所造成。
- 不正確裝置或安裝來自其他製造商與本產品不相容的零件。
- 發生意外或非故意損傷、誤用或疏忽。
- 產品的存放或維護不當。
- 因產品的一般日常使用所導致手把或布面上有瑕疵、損傷或耗損。
- 輪胎上有破洞或裂痕。
- 由未授權人員執行維修或不當拆卸本產品所造成的損傷。

產品保固聲明

製造商保固在任何情況下都不得轉讓，並僅供產品的第一手所有者使用。BABYZEN™ 僅在客戶能出示列有購買日期的購買證明時，才具有擔保義務。要求製造商保固時，任何瑕疵都必須由客戶向本產品首次所接觸的授權零售商提出。任何瑕疵都必須由客戶在發現後二十天內向授權零售商提出。



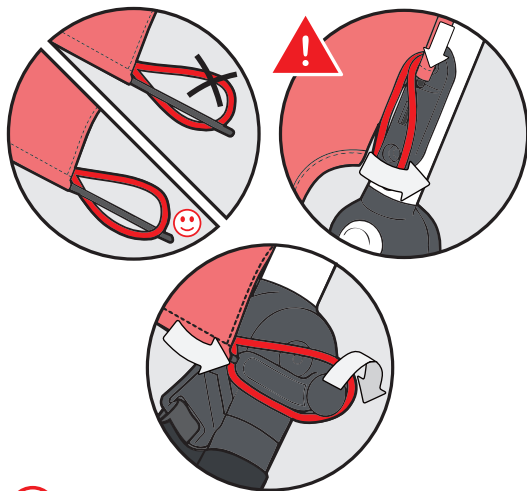




1

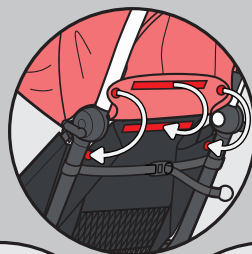


2

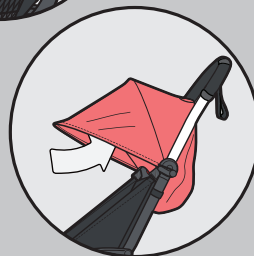
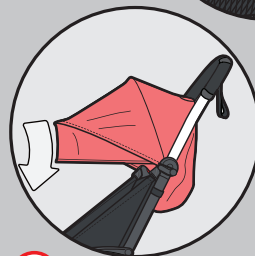


3

20



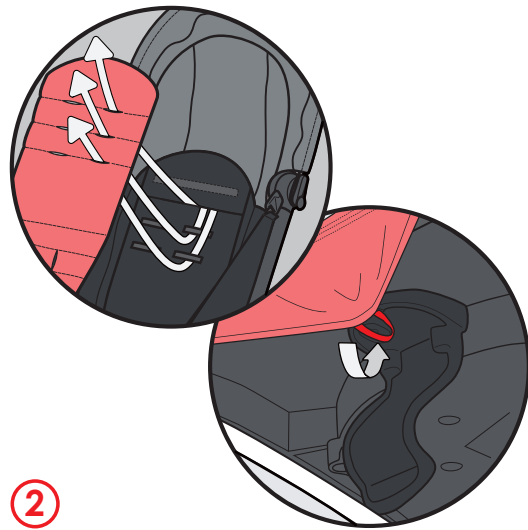
4



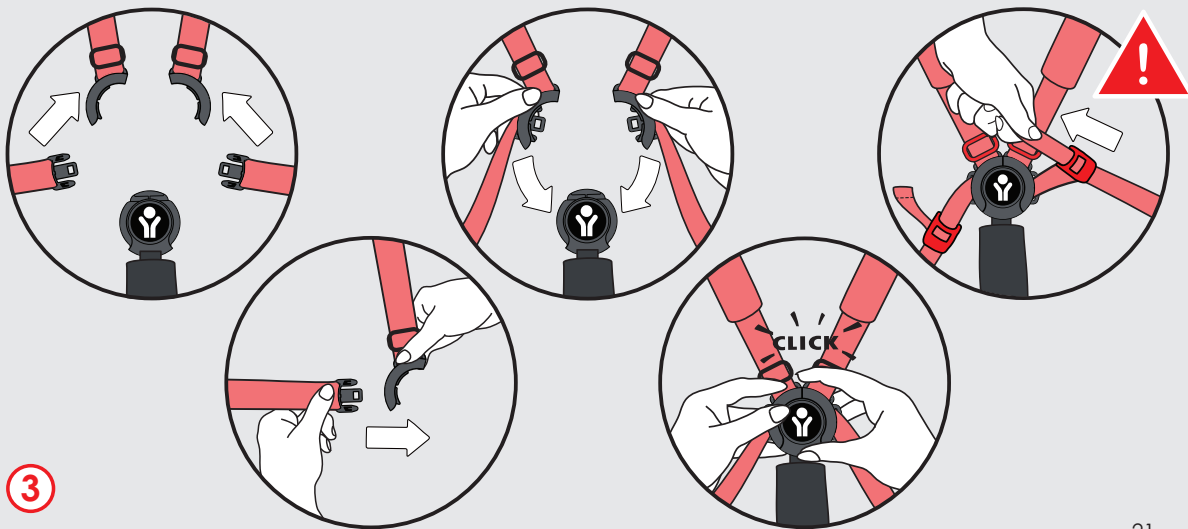
1



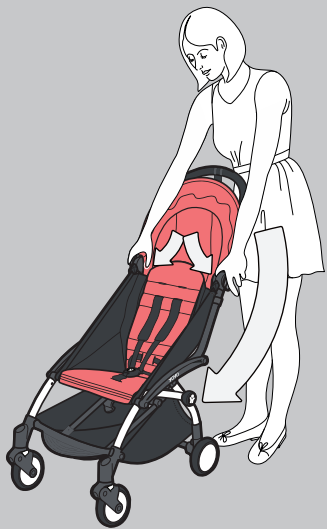
2



3



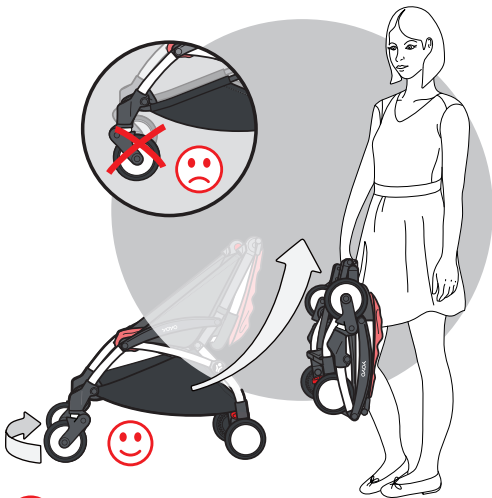
1



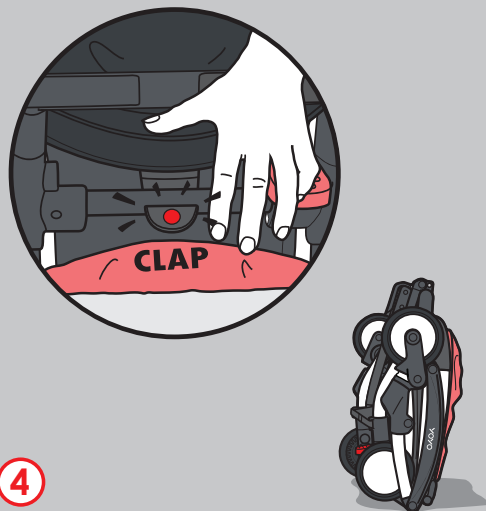
2

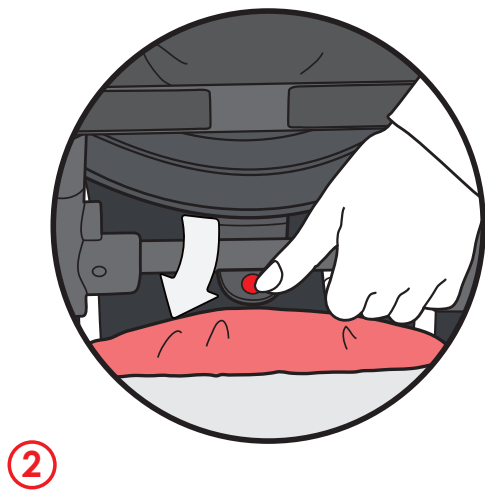


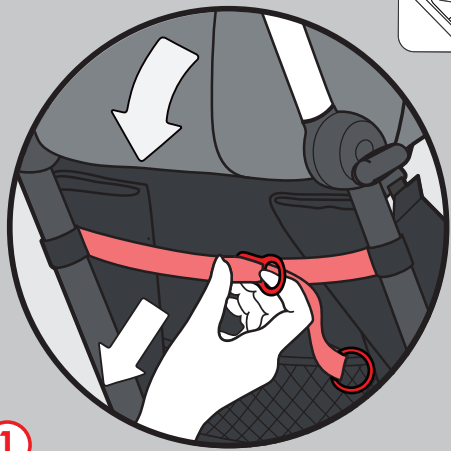
3



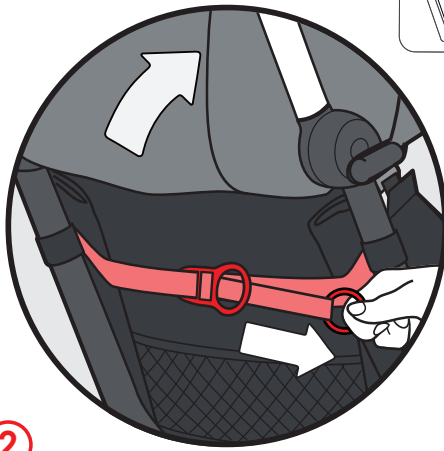
4



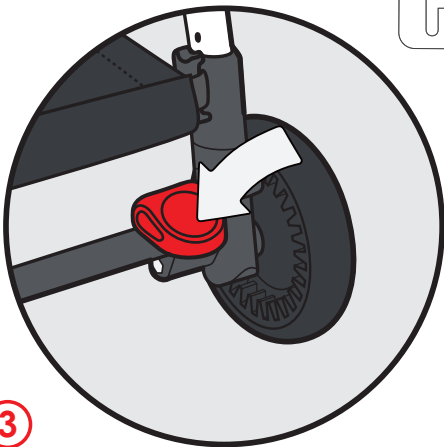




1



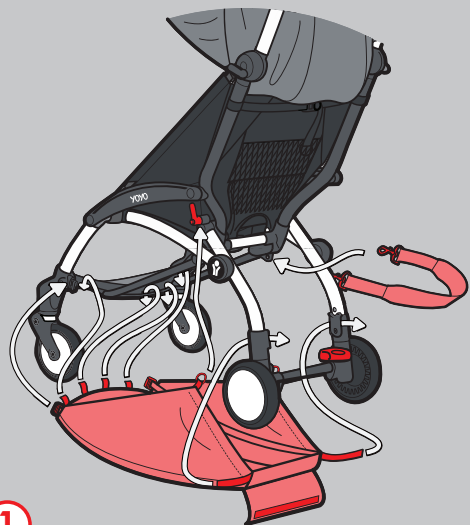
2



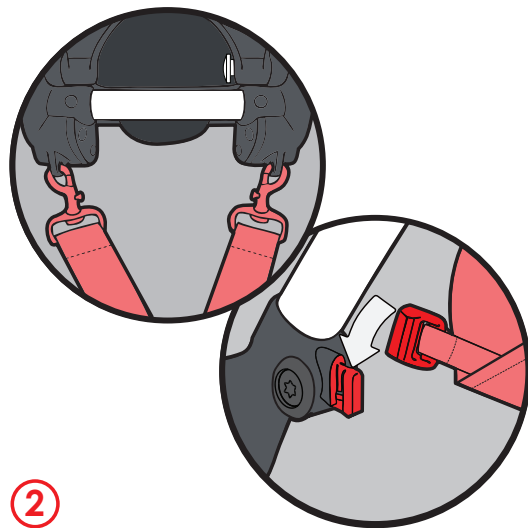
3



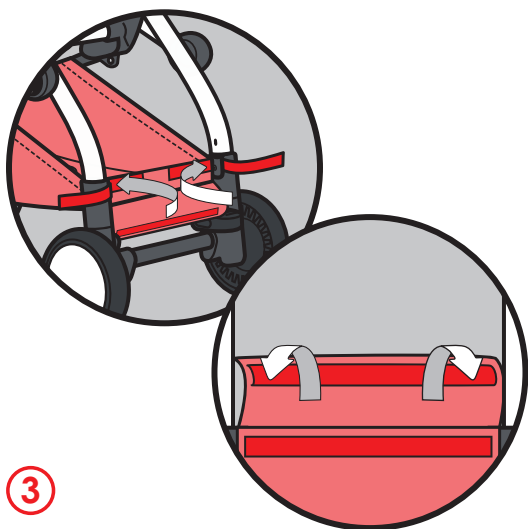
4



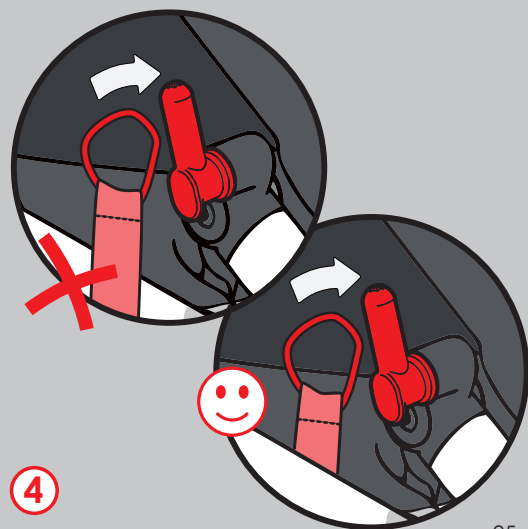
1



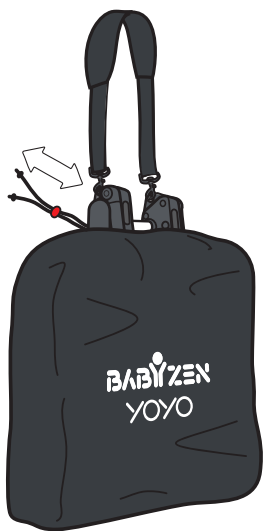
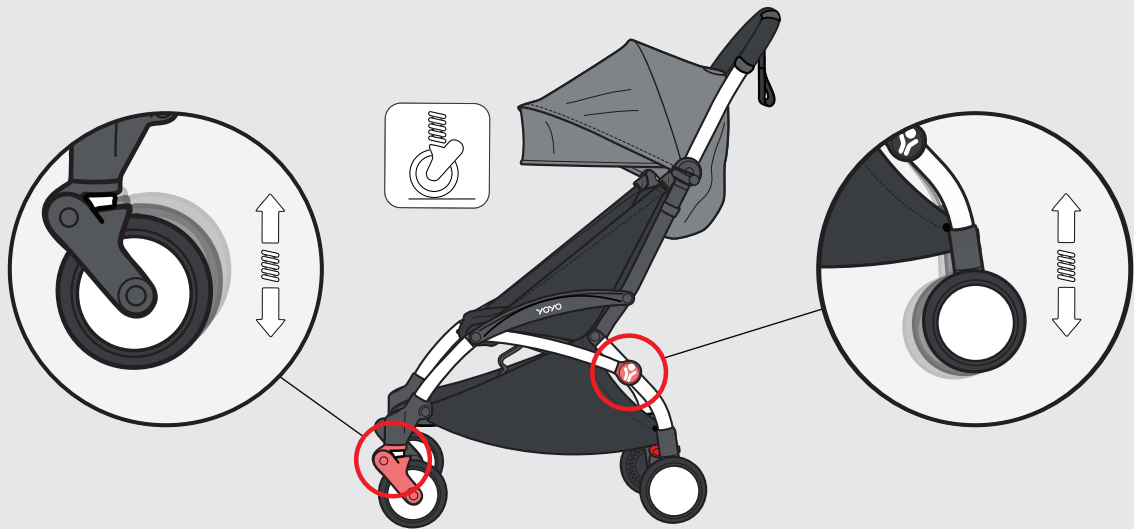
2



3



4





www.babyzen.com

 babyzenstrollers

 Babyzen

Design français / Fabriqué en Chine
French design / Made in China

BABYZEN

2355 route des Pinchinats
13100 Aix-en-Provence - France
contact@babyzen.com

10109_03APR03



Impression à l'encre de soja sur papier recyclé
Printed with soy ink on recycled paper

